

Nenkan Dai 11 Shujitsu B Nen
11th Sunday of Ordinary Time Year B
June 17, 2018

Dai-ichi Rōdoku (First Reading)

Ezekiel no Yogen (Book of the Prophet Ezekiel)

Shu naru Kami wa kō iwareru. Watashi wa takai Lebanon sugi no kozue wo kiri-totte ue, sono yawarakai waka-eda wo otte, takaku sobieru yama no ue ni utsushi ueru. Israel no takai yama ni sore wo utsushi ueru to, sore wa eda wo nobashi mi wo tsuke, ussō toshita Lebanon sugi to nari, arayuru tori ga sono moto ni yadori, tsubasa no aru mono wa subete sono eda no kage ni sumu yō ni naru. Sono toki, no no subete no kigi wa, Shu de aru watashi ga, takai ki wo hikuku shi, hikui ki wo takaku shi, mata iki-iki toshita ki wo karashi, kareta ki wo shigeraseru koto wo shiru yō ni naru. Shu de aru watashi ga kore wo katari, jikkō suru.

Kami ni kansha

Tōshō Shihen (Responsorial Psalm)

(Response): Tategoto wo kanade, gaku no ne ni awasete,
Watashi wa Kami wo home-utau

1. Kami yo, subete wo koeru anata no na wo tatae,
Anata ni kansha wo sasageru koto wa subarashii.
Ashita ni anata no itsukushimi wo,
Yuube ni makoto wo nobe-tsutae,
Tategoto wo kanade, gaku no ne ni awasete,
Watashi wa anata wo home-utau.

2. Kami ni shitagau hito wa natsume yashi no yō ni sakae,
Lebanon no sugi no yō ni sobieru.
Kami no ie ni uerareta hito wa,
Watashitachi no Kami no niwa de sakaeru.
Toshi wo etemo nao mi wo musubi,
Itsumo iki-iki to oi-shigeru

Dai-ni Rōdoku (Second Reading)

Shito Paulo no Korinto no Kyōkai e no Tegami
(Letter of Paul to the Corinthians)

Minasan, watashitachi wa ten ni eien no sumika ga sonaerarete iru koto wo shitte imasu. Sore de, watashitachi wa itsumo kokoro tsuyoi no desu ga, karada wo sumika toshite iru kagiri, Shu kara hanarete iru koto mo shitte imasu. Me ni mieru mono ni yorazu, shinkō ni yotte ayunde iru kara desu. Watashitachi wa, kokoro tsuyoi. Soshite, karada wo hanarete, Shu no moto ni sumu koto wo mushiro nozonde imasu. Dakara, karada wo sumika toshite itemo, karada wo hanarete iru ni shite mo, hitasura Shu ni musubareru mono de aritai. Naze nara, watashitachi wa mina, Kristo no sabaki no za no mae ni tachi, zen de are aku de are, meimei karada wo sumika toshite ita toki ni okonatta koto ni oujite, mukui wo ukeneba naranai kara desu.

Kami ni kansha

Alleluya

Allelu~ya Allelu~ya~
Tane wa Kami no kotoba, maku hito wa Kristo
Kristo wo miidasu hito wa eien ni ikiru.
Allelu~ya~ Alle~luya

Fukuin (Gospel)

Marko ni yoru Fukuin (Gospel according to Matthew)

Sono toki, Iesu wa hitobito ni iwareta. "Kami no kuni wa tsugi no yō na mono de aru. Hito ga tsuchi ni tane wo maite, yoru-hiru, ne-oki shite iru uchi ni, tane wa me wo dashite seichō suru ga, dōshite sō naru no ka, sono hito wa shiranai. Tsuchi wa hitori de mi wo musubaseru no de ari, mazu kuki, tsugi ni ho, soshite sono ho ni wa yutakana mi ga dekiru. Mi ga juku suru to, sassoku, kama wo ireru. Shuukaku no toki ga kuru kara de aru."

Sara ni Iesu wa iwareta. "Kami no kuni wo nani ni tatoeyō ka. Dono yō na tatoe de shimesō ka. Sore wa, karashi dane no yō na mono de aru. Tsuchi ni maku toki ni wa, chijō no donna tane yori mo chiisai ga, maku to, seichō shite donna yasai yori mo ookiku nari, ha no kage ni sora no tori ga su wo tsukureru hodo ookina eda wo haru."

Iesu wa, hitobito no kiku chikara ni oujite, kono yō ni ooku no tatoe de mi-kotoba wo katarareta. Tatoe wo mochiizu ni kataru koto wa nakatta ga, go-jibun no deshitachi ni wa hisoka ni subete wo setsumeji sareta.

Kristo ni sambu.

Shito Shinjō (Apostles' Creed)

Tenchi no sōzōshu,
zennō no Chichi de aru Kami wo shinjimasu.
Chichi no hitorigo, watashitachi no Shu Iesu Kristo wo
shinjimasu.
Shu wa Seirei ni yotte yadori,
otome Maria kara umare,
Poncio Pilato no moto de kurushimi wo uke,

juujika ni tsukerarete shi ni, hōmurare,
yomi ni kudari, mikkame ni shisha no uchi kara fukkatsu
shi,
ten ni nobotte,
zennō no Chichi de aru Kami no migi no za ni tsuki,
seisha to shisha wo sabaku tame ni koraremasu.
Seirei wo shinji, sei naru fuhēn no kyōkai,
seito no majiwari, tsumi no yurushi,
karada no fukkatsu, eien no inochi wo shinjimasu. Amen.

Kyōdō Kigan (General Intercessions)
--

Priest: Watashitachi wo itsumo mi-mamotte kudasaru Kami ni
kansha shite inorimashō

1. Watashitachi no chiisana hataraki wo, anata no megumi ni
yotte Kami no kuni no tane to shi, yashinai-sodatete kudasai.
Konnan ni mo kujikeru koto naku ayunde ikemasu yō ni.

All: Kami no kotoba wa watashi no chikara, watashi no sukui.

2. Monogoto no uwabe ni torawarezu, Kami no michibiki ga doko
ni aru ka wo satorasete kudasai. Shinjitsu to seigi wo ai suru
kokoro ga hitori hitori ni hagukumaremasu yō ni.
3. Seken no kibishisa ni fureru wakai hitotachi no tamashii ni
yori-sotte kudasai. Anata no kotoba ga kibō no hikari to nari,
takumashiku seichō shite ikemasu yō ni.

(Other intentions may be said)